



## أيتها العائلة الكريمة

نتواصل معكم لأن ابنكم/ابنتكم مسجل/ة في **حضانة أطفال في برشلونة** وبياناتهم مسجلة بالفعل في سجل التلاميذ في كتالونيا (RALC) التابع للنظام التربوي التعليمي.

في مارس/آذار، يجب على العائلات التي لديها أطفال من مواليد عام **2023** إجراء التسجيل الأولي المسبق للأطفال البالغين **3 سنوات** **13** للعام الدراسي **2026-2027**. وسيدعمكم اتحاد التربية والتعليم في برشلونة من الآن فصاعداً لمساعدتكم على الاستعداد لهذه المرحلة التعليمية الجديدة، وستتلقون قريباً معلومات مفصلة حول الخطوات الواجب اتباعها.

## ما الذي يجب أن تعرفوه؟

- قبل بدء عملية التسجيل الأولي المسبق، من المهم الاستعداد للانتقال إلى المدرسة الجديدة التي ستستقبل في العام المقبل، بشكل خاص الأطفال الذكور والإناث الذين قد يحتاجون إلى دعم خاص أو توجيه تربوي تعليمي مخصص.
- إن معرفة وضعية واحتياجات كل طفل أو طفلة في الفئة العمرية من 0 إلى 3 سنوات أمرٌ أساسي لتزويدكم بالتوجيه المناسب للتسجيل الدراسي وضمان ترحيب حار ومخصص لاحتياجاتهم، منذ اليوم الأول في المدرسة الجديدة.

## ما الذي يجب أن تفعلوه؟

- نرجو منكم إبلاغ حضانة طفلكم الحالية بأي احتياجات تعليمية قد تكون لدى ابنكم أو ابنتكم، سواء لاحظتم هذه الاحتياجات مؤخراً ولم تُشاركوها مع أحد المختصين، أو إذا تم اكتشافها مسبقاً من قبل المدرسة أو الأسرة أو غيرهما من المختصين (CDIAP/EIPI).
- وفي كلتا الحالتين، الرجاء إبلاغ حضانة الأطفال مباشرة، والتي ستجمع المعلومات، وتُحيلها، عند الحاجة، إلى اتحاد التربية والتعليم في برشلونة.

شكراً لتعاونكم. ويفضل هذا العمل المُنسّق بين المعهد البلدي للتربية والتعليم وحضانات الأطفال وخدمات الطفولة المبكرة واتحاد التربية والتعليم في برشلونة، إلى جانب مشاركة الأسر، يمكننا ضمان تسجيل دراسي مناسب وملائم لكل طفل وطفلة.

مع خالص الاحترام والتقدير،

ماريا خوسي ثيسينا

مديرة منطقة التربية والتعليم الشامل  
اتحاد التربية والتعليم في برشلونة